



**AGINDUA, 2017KO URRIAREN 26KOA, GOBERNANTZA PUBLIKO ETA AUTOGOBERNUKO SAILBURUARENA; HORREN BIDEZ, 8/2003 LEGEA, ABENDUAREN 22KOA, XEDAPEN OROKORRAK EGITEKO PROZEDURARENA ALDATZEKO LEGE-AURREPROIEKTUA EGITEKO PROZEDURA HASTEN DA.**

**ORDEN DE 26 DE OCTUBRE DE 2017, DEL CONSEJERO DE GOBERNANZA PÚBLICA Y AUTOGOBIERNO, DE INICIACIÓN DEL PROCEDIMIENTO DE ELABORACIÓN DEL PROYECTO DE LEY DE MODIFICACIÓN DE LA LEY 8/2003, DE 22 DE DICIEMBRE, DEL PROCEDIMIENTO DE ELABORACIÓN DE LAS DISPOSICIONES DE CARÁCTER GENERAL.**

**I. Proiektatutako erregulazioaren beharra eta indarrean dagoen araudia.**

8/2003 Legea, abenduaren 22koa, "Xedapen Orokorrak Egiteko Prozedurarena", bere garaian lege aitzindaria izan zen. Urte batzuk geroago eman zen uztailaren 3ko 1083/2009 Errege Dekretua, arauen eraginaren analisiari buruzko memoria arautzen duena. Asmo berberarekin eman zen, Gobernuaren arauen aurreproiektu eta proiektuekin batera joan behar duten txostenak eta memoriak sistematizatzeko eta sinplifikatzeko, eta hala, organo eskudunek arau horien azken helburuak hobeto ulertzeko. Are gehiago, Batzordeak Europar parlamentuari eta Kontseiluari 2005eko martxoaren 16an egindako jakinarazpena baino lehenagokoa izan zen. Errege Dekretu horrek oinarri hartzen duen «Legegintza-jarduna hobetzea, Europar Batasunean hazkundea eta enplegua indartzeko» izenburuko jakinarazpen horretan, Batzordeak gomendatzen zuen Estatu kide guztiek estrategiak ezar zitzatela, legegintza-jarduna hobetzeko eta, zehazki, eraginaren ebaluaziorako sistema nazionalak ezar zitzatela, arau baten ondorio ekonomikoak, sozialak eta ingurumen ondorioak zehaztu ahal izateko, eta

**I. Necesidad de la regulación proyectada y normativa vigente al respecto.**

La Ley 8/2003, de 22 de diciembre, "del Procedimiento de Elaboración de Disposiciones de Carácter General" (LPEDG) fue en su momento una ley pionera. Precedió en algunos años al Real Decreto 1083/2009, de 3 de julio, por el que se regula la memoria del análisis de impacto normativo, dictado con el mismo propósito de sistematizar y simplificar los informes y memorias que deben acompañar a los anteproyectos y proyectos normativos del Gobierno, que redunden en una mejor comprensión y entendimiento, por parte de los órganos competentes, de sus objetivos últimos. Y fue incluso anterior a la Comunicación de la Comisión al Consejo y al Parlamento Europeo, de 16 de marzo de 2005, titulada «Legislar mejor para potenciar el crecimiento y el empleo en la Unión Europea», comunicación en la que se basaba el citado Real Decreto y en el que la Comisión recomendaba que todos los Estados miembros estableciesen estrategias para legislar mejor y, en particular, sistemas nacionales de evaluación de impacto que permitiesen determinar las consecuencias económicas, sociales y medioambientales de una norma, así



horrez gain inguruabar nazionalei egokitutako babes-egiturak zehaztu ahal izateko.

Xedapen Orokorrak Egiteko Prozeduraren Legearen zioen azalpenak berak dioenez, "xedapen orokorren sorkuntzak berebiziko garrantzia hartu du azkenaldi honetan, Administrazioak gizarteko bizitzaren arlo guztietan esku hartzeak eragiten duen arau-ugaritasunagatik eta era bateko eta besteko egoera eta gizarte-harremanetan egunero eragiten duten arauen zailtasunagatik. Arau horiek guztiak sortzeko prozedura antolatu egin behar da: lehen-lehenik, hala eskatzen duelako gizabanakoen eta gizabanakoak kide diren gizataldeen eskubideen begiruneak; orobat, herri-aginteen egintza guztiek erabat Legearen eta Zuzenbidearen pean egon behar dutela dioten zuzenbidearen printzipioek hala eskatzen dutelako; eta, azkenik, baita eraginkortasun-arrazoiengatik ere Izan ere, eskubide horien begirune hori eta Legearen eta Zuzenbidearen pean erabat egon behar hori ez dira beteko arauak beren helburuak iristeko egoki ez badira edo helburu horiek era eskasean iristen badituzte".

Arau hori nabarmen zuzena eta arrakastatsua izan zen; hala ere, promulgatu zenetik urte dezente igaro dira, eta orduz geroztik, aldaketa nabarmenak egon dira prestatzeko prozeduran. Alde batetik, esan daiteke, besteak best, gero eta nahitaezko txosten gehiago sartu direla, aurreikusitako gaiaren edo arau zehatzaren arabera diferentek diren txostenak, eta lege ugarik eta arloko erregelamendu ugarik eskatzen dituztenak. Bestalde, legegintza- eta gizarte-arloko aurrerabide batzuen eta besteen bidetik, gero eta gehiagotan eskatzen dira botere publiko guztien partaidetza, gardentasuna, ebaluazioa eta arbitrariotasunaren debekua, eta gero eta gehiagotan horiek guztiak administrazioaren esparru guztietan proiektatu dira, eta bereziki, araudiak prestatzeko prozedurari dagokionez.

como las estructuras de apoyo adaptadas a sus circunstancias nacionales.

Como ya señalaba la propia exposición de motivos de la LPEDCG, "la elaboración de disposiciones de carácter general ha ido adquiriendo en los últimos tiempos una importancia capital, dado el aluvión normativo provocado por la intervención pública en todas las esferas de la vida colectiva y la complejidad de las regulaciones que diariamente inciden en una enorme variedad de situaciones y relaciones sociales. La necesidad de ordenar el procedimiento que da vida a todas esas normas obedece, en primer lugar, a las exigencias que impone el respeto a los derechos de los individuos y de las formaciones sociales en que se integran. Responde, asimismo, a los principios jurídicos que garantizan el pleno sometimiento de todos los actos que emanan de los poderes públicos a la Ley y al Derecho, y, por último, a razones de eficacia. Pues ni aquel respeto ni este sometimiento se cumplen si las normas que deben observarlos resultan inadecuadas para lograr sus fines o lo hacen de manera deficiente".

No obstante el notable acierto y éxito de dicha norma, desde su promulgación han pasado ya unos años y, desde entonces, se han producido notables modificaciones en el procedimiento de elaboración. Por un lado, puede citarse la progresiva introducción, entre otros, de un creciente número de informes preceptivos, diferentes en función de la materia o norma concreta proyectada, y requeridos por una profusión de leyes y reglamentos sectoriales. Por otro, de la mano de diferentes avances legislativos y sociales, las cada vez mayores exigencias de participación, transparencia, evaluación e interdicción de la arbitrariedad de todos los poderes públicos han sido proyectadas, de manera creciente, en todos los ámbitos de la administración y, en particular, en relación con el procedimiento de elaboración de normas. En este sentido cabe citar, como importantes referentes



Alde horretatik aipatu behar dira, arlo honetan erreferentzia garrantzitsuak diren aldetik, Europar Batasunaren "Legegintza-jarduna hobetzea" ("Better Law-making") programa edo "Araudi adimentsua Europar Batzordean" izenburuko agiria. Azken hori Batzordeak 2010ean egin zuen, eta hala "Smart Regulation" kontzeptuaren oinarriak ezarri ziren.

Europako aurrekari horien ildotik eta oinarrizko legeria gisa aipatu behar dira ekonomia iraunkorraren martxoaren 4ko 2/2011 Legearen 4., 5., 6. eta 7. artikulua (orain horiek Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legeak indargabetu ditu). Artikulu horien helburua araugintzaren kalitatea hobetzea zen, eta hori lortzeko, zenbait neurri sartu zituen, administrazio publikoen araudi-ekimenei aplikatu beharreko araugintza oneko printzipioak ezartzea nahiz ondorioak aurretiaz ezartzeko tresnak txertatzea, aurretiazko kontsultaren eta osteko ebaluazioaren prozedurei arreta egitea, indarreko araudia aldi-aldi berrikustea edo araugintza hobetzeko jarraipena egitea.

Gure iritziz, 2003az geroztik izandako alderdi berri horietan oinarrituta, gomendagarria zen prozedura berrikustea osoko perspektiba batetik, eta aurreproiektu honek osoko perspektiba hori dakar, orain arte nahitaezko txostenen auzia aztertzeke erabili diren arloko legeena baino globalagoa den perspektiba. Berrikuspen hori, gainera, beharrezkoa da, araugintzako prozeduretan arintasun eta koherentzia nahikoari eusteko, kalte egin gabe arauaren zorrotasun eta aberastasunari, txosten edo entzunaldi horiek dakartzaten perspektibetatik.

Egoera orokor horretan, 39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearena, eta neurri apalagoan 40/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoarena indarrean jarri

en la materia, el programa "Legislar mejor" ("Better Law-making") de la Unión Europea o el documento "Normativa inteligente en la Unión Europea" que la Comisión elaboró en 2010 y que sentó las bases del concepto de "Smart Regulation".

También deben citarse, en línea con dichos antecedentes europeos y con carácter de legislación básica, los artículos 4 a 7 de la Ley 2/2011, de 4 de marzo, de economía sostenible (ahora derogados por la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas), cuyo objetivo era la mejora de la calidad de la regulación, a lo que aspiraba mediante la introducción de medidas que iban desde el establecimiento de principios de buena regulación aplicables a las iniciativas normativas de las administraciones públicas o la introducción de instrumentos de análisis previo de sus efectos, atención a los procedimientos de consulta previa y de evaluación a posteriori, la revisión periódica de la normativa vigente o el seguimiento de la mejora regulatoria.

A nuestro juicio, ya estas novedades acaecidas desde 2003 hacían recomendable revisar el procedimiento desde una perspectiva de conjunto como la que aporta este anteproyecto, más global que la de las leyes sectoriales desde las que hasta ahora se ha abordado la cuestión de los informes preceptivos. Revisión que resulta además necesaria, a fin de mantener la suficiente agilidad y coherencia en los procedimientos normativos, sin perjuicio del rigor y del enriquecimiento de la norma desde las diferentes perspectivas que dichos informes o audiencias aportan.

En ese contexto general, la entrada en vigor de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas y, en menor medida, la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector



izanak nobedade garrantziak ekarri ditu arlo honetan.

Lege horietako lehenengoaren hitzaurreak dioenez, "lehen aldiz ezarri dira lege batean administrazio publikoen legegintza-ekimena eta erregelamendua ahala gidatu behar duten oinarriak, helburutzat harturik erregulazio onaren printzipioen arabera baliatuko direla segurtatzeko, araugintzan herritarrei entzuerara eta parte hartzeko aukera modu egokian emango zaiela bermatzeko, eta ordenamenduaren aurreikusgarritasuna eta ebaluazio publikoa lortzeko, segurtasun juridikorako eskubide konstituzionalaren ezinbesteko korolario gisa".

Beraz, legeria hori oinarritzko legeriaren izaerarekin promulgatu denez, Autonomia Erkidego honetako araugintza-prozedurei inposatu zaie, eta alde horretatik, Autonomia Erkidego honek bere xedapen orokorrak egiteko prozedura berrikusi beharko du, arlo horretan duen legeria bera konstituzioaren kontrakoak izan ez dadin edo, zeharka, prozedura horri jarraikiz prestatutako arauak konstituzioaren kontrakoak izan ez daitezten.

## II. Aplikazio-eremua.

Lege-aurreproiektua funtsean Autonomia Erkidego honetako Administrazio Orokorraren barruan tramitatutako araugintzako eta legegintzako prozedurei buruzkoa izango da.

Egia da, aurreproiektuaren xedea Xedapen Orokorrak Egiteko Prozeduraren Legea aldatzea da, eta neurri horretan, kontuan hartu beharko da lege horren Laugarren Xedapen Gehigarrian bilduta dagoena. Xedapen horrek dioenez, "Lurralde historikoetako foru-aldundiek beren antolamendu-, araubide- eta jardunbide-arauen

Público, han supuesto también novedades importantes en la materia.

Como dice el preámbulo de la primera de dichas leyes "se establecen por primera vez en una ley las bases con arreglo a las cuales se ha de desenvolver la iniciativa legislativa y la potestad reglamentaria de las Administraciones Públicas con el objeto de asegurar su ejercicio de acuerdo con los principios de buena regulación, garantizar de modo adecuado la audiencia y participación de los ciudadanos en la elaboración de las normas y lograr la predictibilidad y evaluación pública del ordenamiento, como corolario imprescindible del derecho constitucional a la seguridad jurídica".

Por tanto, en la medida en que esta legislación se impone también a los procesos normativos de esta Comunidad Autónoma, al haber sido promulgada con carácter de legislación básica, esta Comunidad Autónoma se ve finalmente avocada a revisar su propio procedimiento de elaboración de disposiciones de carácter general, a fin de evitar la posibilidad de incurrir en una inconstitucionalidad sobrevenida de su propia legislación sobre la materia o, indirectamente, de las normas elaboradas siguiendo dicho procedimiento.

## II. Ámbito de aplicación.

El anteproyecto de ley estará referido sustancialmente a los procedimientos normativos y legiferantes tramitados en el seno de la Administración General de esta Comunidad Autónoma.

Cierto es que, en la medida en que el anteproyecto tiene por objeto la modificación de la LPEDG, habrá de tenerse en cuenta lo contenido en la vigente Disposición Adicional Cuarta de la misma, conforme a la cual "Las Diputaciones Forales de los respectivos Territorios Históricos elaborarán las disposiciones de carácter general de acuerdo con sus propias normas de



arabera egingo dituzte beren xedapen orokorrak. Nolanahi ere, lege honetan jasotako arauak dakartzaten printzipioak aplikatuko zaizkie, beren arauen ezaugarri diren berezitasun formalak eta materialak kontuan hartuta". Hala ere, proiektu honen bidez, zorrotz-zorrotz hartuta, Xedapen Orokorrak Egiteko Prozeduraren Legean bildutako printzipio orokorrak ez dira aldatzen; aitzitik, sakonago lantzen dira. Neurri horretan, gure ustez, gaur egun arlo horretan indarrean dagoen foru legeriari ez litzaiokie kalterik egingo.

Azken buruan foru organoei beraiei dagokie, osorik eta benetan, aztertzea zein neurritan jaso dezaketen kalte hori, euren prozedurei dagokienez; dena dela, dagokigun proiektu honen aplikazio-eremua zehazte aldera, proiektuak ez du inola ere beren-beregi adierazten foru araudiari eragiten dionik. Alde horretatik, zorrozki errespetatzen dugu Lurralde Historiko horiek euren autogobernuko antolakundea eta erakunde pribatiboak kontserbatzeko edo, bidezkoa izanez gero, berrezarri eta eguneratzeko duten eskubidea (Estatutuaren 3. artikulua) eta beren erakundeen antolaketa, erregimen eta funtzionamenduaren arloan duten eskumen eskumen eskusiboa (Estatutuaren 37. artikulua), bai eta Konstituzioaren lehenengo xedapen gehigarrian biltzen den erakunde-bermea ere.

Horrenbestez, zorrozki errespetatzen da arlo horri buruzko foru araudia, eta indarrean jarraituko araudi horrek, foru organoek kontrakoa zehazten ez duten bitartean; hona hemen, funtsean, foru araudi hori:

- Bizkaiko Foru Aldundiaren 2/2017 Foru Dekretua, urtarrilaren 17koa, Bizkaiko Foru Aldundian xedapen orokorrak egiteko prozedura arautzen duena, eta uztailaren 13ko 3/1987 Foru Arauan, Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Erakundeen Hautapen, Antolaketa, Araubide eta

organización, régimen y funcionamiento. No obstante, les serán de aplicación los principios que derivan de la regulación contenida en esta ley, en función de las especificidades formales y materiales que caracterizan sus normas". Sin embargo, en la medida en que con este proyecto, en sentido estricto, los principios generales ya contenidos en la regulación original de la LPEDG no se modifican, sino que más bien se profundiza en ellos, entendemos que la regulación foral sobre esta materia vigente en estos momentos no ha de resultar, en principio, afectada.

Aunque sea a los propios órganos forales a quienes, en última instancia y de forma completa y efectiva, compete analizar en qué medida puedan resultar afectados en relación con sus propios procedimientos, a los efectos de la determinación del ámbito de aplicación del proyecto que nos incumbe, el proyecto no aspira a realizar ninguna declaración expresa de afectación a la normativa foral. En ese sentido, no cabe sino afirmar que nos mantenemos en un estricto respeto del derecho de dichos Territorios Históricos a conservar o, en su caso, restablecer y actualizar su organización e instituciones privativas de autogobierno (artículo 3 del Estatuto) y de la competencia exclusiva en materia de organización, régimen y funcionamiento de sus propias instituciones (artículo 37 del Estatuto) así como de la garantía institucional contenida en la Disposición adicional primera de la Constitución.

Se respeta por tanto escrupulosamente y quedará por tanto en vigor, en tanto los órganos forales correspondientes no determinen lo contrario, la normativa foral sobre la materia, contenida, esencialmente, en:

- El Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 2/2017, de 17 de enero, por el que se regula el procedimiento de elaboración de disposiciones de carácter general en la Diputación Foral de Bizkaia



- Jardunbideari buruzkoan egindako unean uneko aipamenak
- 48/2003 Foru Dekretua, uztailaren 31ko Diputatuen Kontseiluarena. Honen bidez onartzen dira xedapen orokorrak egiteko prozedura eta xedapen horiek eta Foru Arauen Proiektuak egiteko eta kontrolatzeko araugintzako teknika-jarraibideak. Eta abenduaren 18ko 52/1992 Foru Arauaren, Foru Aldundiaren Antolaketa, Funtzionamendu eta Lege Araubideari buruzkoaren II. tituluko V. kapitulua.
  - Uztailaren 12ko 6/2005 Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Erakunde Antolaketa, Gobernu eta Administrazioari buruzko Foru Arauaren V. tituluko II. kapitulua eta III. kapitulua.

Beraz, garbi gera bedi, izendapenak izendapen eta adierazpideak adierazpide, lege honek ezin duela xede hartu erakunde-antolamenduaren arauak aldatzea, Lurralde Historikoen Legea barne, batez ere eztabaidagai izan litezkeen alderdiek Autonomia Estatutuan eta Konstituzioan bertan baldin badute sorburua.

### III. Kontuan hartzekoak izan daitezkeen beste araudi batzuk.

Beste hainbat aukera daude gure Autonomi Erkidegoan, eta abenduaren 22ko 8/2003 Legeari, Xedapen Orokorrak Egiteko Prozeduraren Legeari dagokionez, estatuko oinarrizko legeak indarrean jartzearen ondorioak aztertzeko.

a) "Ez egitea"ren aukera barnean hartuta, abenduaren 22ko 8/2003 Legean, Xedapen Orokorrak Egiteko Prozedurarenean bildutako gaur egungo

y las referencias puntuales que se llevaron a cabo en la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización, Régimen y Funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia

- El Decreto Foral 48/2003, del Consejo de Diputados de Araba, de 31 de julio, que aprueba el procedimiento para la elaboración de disposiciones de carácter general y las directrices de técnica normativa para la elaboración y control de dichas disposiciones y de los Proyectos de Norma Foral y el Capítulo V del Título II de la Norma Foral 52/1992, de 18 de diciembre, de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de la Diputación Foral de Araba.
- Capítulos II y III del Título V de la Norma Foral 6/2005, de 12 de julio, sobre Organización Institucional, Gobierno, y Administración del Territorio Histórico de Gipuzkoa

Quede claro por tanto que, más allá de estas expresiones, lo que no puede hacer esta ley es tomar como objeto el cambio de las normas de organización institucional, incluida la norma de relaciones que es la LTH, sobre todo si los aspectos controvertidos tienen su fuente en la dimensión correspondiente al Estatuto de Autonomía y la propia Constitución.

### III. Alternativas regulatorias que pueden tomarse en consideración.

Existen diversas alternativas posibles para abordar las consecuencias que en nuestra Comunidad Autónoma, y en relación para con la Ley 8/2003, de 22 de diciembre, del Procedimiento de Elaboración de las Disposiciones de Carácter General, derivan de la entrada en vigor de las nuevas leyes básicas estatales.

a) Incluyendo la opción de "no acción", nos encontraríamos con la alternativa



araudia aplikatuko litzateke, nahiz eta estatuko oinarritzko legeria indarrean jarri.

a) Bigarren, indarrean dagoen abenduaren 22ko 8/2003 Legea, Xedapen Orokorrek Egiteko Prozedurarena aldatuko duen lege bat onesteko aukera daukagu.

c) Azkenik, lege berri bat onetsi ahal da, gaur egun indarrean dagoen abenduaren 22ko 8/2003 Legea, Xedapen Orokorrek Egiteko Prozedurarena indargabetu eta ordeztuko duena.

Gutziz baztertzen da "ez egitea"ren aukera (a). Izan ere, horren ondorioz ziurgabetasun juridiko nabarmena sortuko litzateke, aplikatu beharreko oinarritzko legeriarekiko kontraesanarengatik baliteke-eta Xedapen Orokorrek Egiteko Prozeduraren Legea konstituzioaren aurkakoa izatea (bereziki ikusita Konstituzio Auzitegiaren azken doktrina, Konstituzio Auzitegiaren 2016ko maiatzaren 25eko 102/2016 epaian eta bat datozenetan bilduta dagoena. Doktrina horrek kasu horietan autonomia erkidegoetako legeak ez aplikatzearen alde egiten du, oinarriak aldatzeagatik sortutako konstituzio kontraketasuna estatuko zuzenbidearen prebalentziaren printzipioarekin erlazionatuta). Horren ondorioz, zeharka, prozedura horri jarraikiz prestatutako arauen baliozkotasuna auzitan jar liteke, prozedura-akatsengatik.

Hasieran, aurreproiektu bat tramitatzen hastean bigarren alternatibari (b) jarraitzea aukeratzen da; izan ere, ulertzen da lehendik dauden prozesu eta erreferentziekin aurrera egitea, ahal den neurrian, antolakundearen aldaketarako egokitzapena bideratzen duen egonkortasun-elementua dela. Dena dela, aurreproiektuaren testua prestatzeko prozedurak aurrera egiten duen neurrian, eta egin beharreko aldaketen intentsitatearen eta hedaduraren arabera, baliteke aurreko

de aplicar la regulación actual contenida en la Ley 8/2003, de 22 de diciembre, del Procedimiento de Elaboración de las Disposiciones de Carácter General, no obstante la entrada en vigor de la legislación básica estatal.

b) En segundo lugar, tenemos la opción de aprobar una Ley que modifique la vigente Ley 8/2003, de 22 de diciembre, del Procedimiento de Elaboración de las Disposiciones de Carácter General.

c) Finalmente, también se podría aprobar una Ley de nuevo cuño que derogue y sustituya por completo a la vigente Ley 8/2003, de 22 de diciembre, del Procedimiento de Elaboración de las Disposiciones de Carácter General.

Se descarta por completo la opción de "no acción" (a), pues su consecuencia sería una notable inseguridad jurídica, desde el momento en que la posible contradicción con la legislación básica aplicable pudiera implicar una inconstitucionalidad sobrevenida de la LEPDCG (especialmente a la vista de la última doctrina del Tribunal Constitucional, contenida en las SSTC 102/2016, de 25 de mayo de 2016 y concordantes, que aboga por la inaplicación directa de las leyes autonómicas en esos casos, relacionando la inconstitucionalidad sobrevenida por modificación de las bases con el principio de prevalencia del Derecho estatal). Lo que, indirectamente, podría redundar incluso en un cuestionamiento de la validez, por razón de vicios procedimentales, de las normas elaboradas siguiendo dicho procedimiento.

De entrada, se opta por iniciar la tramitación de un anteproyecto que responda a la segunda de dichas alternativas (b), entendiéndose que la continuidad con los procesos y las referencias existentes, en la medida de lo posible, es un elemento de estabilidad que facilita la adaptación al cambio de la organización. Todo ello sin



testua ordeztuko duen testu berri oso bat egitea azkenean (c), aldaketa hutsaren ordeztu.

Adierazitakoaren ildotik, eta aintzat hartuta Gobernuari buruzko ekainaren 30eko 7/1981 Legearen 26.8 artikulua eta Xedapen orokorrak egiteko prozedurari buruzko abenduaren 22ko 8/2003 Legearen 4. eta 5. artikuluek diotena,

perjuicio de que, en la medida en que avance el procedimiento de elaboración del texto del anteproyecto y en función de la intensidad y la extensión de los cambios que sea necesario introducir, pueda finalmente optarse por convertir la modificación en un nuevo texto completo que sustituya al anterior (c).

De acuerdo con lo anteriormente expuesto y en virtud de lo establecido en los artículos 26.8 de la Ley 7/1981, de 30 de junio, "de Gobierno", y 4 y 5 de la Ley 8/2003, de 22 de diciembre, "del Procedimiento de Elaboración de Disposiciones de Carácter General",

## XEDATZEN DUT

### Lehenengoa.-

Abenduaren 22ko 8/2003 Legea, Xedapen Orokorrak Egiteko Prozedurarena aldatzeko Lege Aurreproiektua egiteko prozedura has dadin agintzea, agindu honetan finkatutako helburuak eta irizpideak betez. Hauexek hain zuzen ere:

#### ***Xedea eta helburua***

Lege proiektu honen xedea eta helburua prozedura berrikustea da, lege horrek sortu behar dituen arauen zorroztasuna eta kalitate-bermea nahiz prozeduraren arintasuna ahal den neurrian hobetzeko, eta gainera, legearen eguneraketa digitalizazioaren prozesu orokorrean txertatzea, bai eta 2015eko 39 eta 40 zenbakiko legeetan, Administrazio Prozedura Erkidearen eta Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren Legeetan aurreikusitako oinarriko esparruan txertatzea ere

#### ***Proposatutako arauketaren edukia***

Arautu beharreko eremua (proposatutako araudiaren edukia, alegia), Xedapen Orokorrak Egiteko Prozeduraren Legean bildutako berbera izango da.

#### ***Bideragarritasun estimazioa***

#### ***juridikoaren***

## DISPONGO

### Primero.-

Ordenar el inicio del procedimiento para la elaboración del Anteproyecto de Ley de modificación de la Ley 8/2003, de 22 de diciembre, del Procedimiento de Elaboración de las Disposiciones de Carácter General, atendiendo a los objetivos y criterios establecidos en la presente Orden y, en concreto, los siguientes:

#### ***Objeto y finalidad***

El objeto y finalidad de este proyecto de ley es revisar el procedimiento de elaboración a los efectos de mejorar, en la medida de lo posible, tanto el rigor y la garantía de calidad de las normas que ha de producir como la agilidad del procedimiento, incorporando además su actualización al proceso general de digitalización y al marco básico previsto en las Leyes 39 y 40 de 2015, del Procedimiento Administrativo Común y de Régimen Jurídico del Sector Público

#### ***Contenido de la regulación propuesta***

El ámbito a regular, que será el contenido de la normativa propuesta, es el mismo contenido en la LPEDG.

#### ***Estimación de viabilidad jurídica***





Erabilitako eskumen-titulua, Xedapen Orokorrak Egiteko Prozeduraren Legea bere garaian onesteko erabilitako berbera da. Alde horretan, Xedapen Orokorrak Egiteko Prozeduraren Legearen zioen azalpenak berak zer dio: "Azaldutako ideia horiekin bat eginez, Euskal Autonomia Erkidegoko erakunde erkideek xedapen orokorrak egiteko jarraitu beharreko administrazio-prozedura arautzen du lege honek, Gernikako Estatutuaren (2643/1979 LEGEA) 10.2 artikulua (autogobernatzeko erakundeen antolamendu, erregimen eta funtzionamendua) eta 10.6 artikulua (Euskal Autonomia Erkidegoaren Zuzenbide substantibotik eta berezko antolaketaren berezitasunetik datozen administrazio-prozedurako arauak) emandako eskumena erabiliz. Beste alde batetik, eskumenaren funtsa bikoitz izate horrexegatik, eta kontuan izanik EAEk, zenbait arlotan, lurralde historikoetako foru-erakundeekin partekatzen duela araugintza-eginkizuna, Eusko Legebiltzarra da, autonomia-antolamenduan, herri-administrazioen araubide juridikoaren guztientzako printzipioen gaineko eskumena duena, eta horrexegatik foru-diputazioak, beren antolaketa-, araubide- eta jardunbide-arau berezkoekin bat etorritik, xedapen orokorrak egitera doazenean, lege honetan ezarritako printzipioen pean egongo dira, beren arau horien berezitasun formal eta materialen arabera".

Gainontzean, xedapen orokorrak egiteko prozeduraren berrikuspenari dagokionez, indarrean dagoen prozeduraren bideragarritasun juridikoa sendotzeko beharrezana bera da proiektu hau egiteko arrazoirik premiazkoena, ikusita urriaren 1eko 39/2015 Legeak, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearenak eta, neurri apalagoan, urriaren 1eko 40/2015 Legeak, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoarenak txertatzen dituzten oinarritzko arauak.

El título competencial ejercido es el mismo que el empleado para la aprobación original de la LPEDG. En este sentido, la propia exposición de motivos de la LPEDG ya aclara que: *"De acuerdo con las ideas expuestas, esta ley regula el procedimiento administrativo de elaboración de las disposiciones generales por las instituciones comunes de la Comunidad Autónoma, en un ejercicio competencial en el que confluyen los títulos derivados del artículo 10.2 del Estatuto de Gernika (LA LEY 2643/1979) (organización, régimen y funcionamiento de sus instituciones de autogobierno) y del artículo 10.6 (normas de procedimiento administrativo que deriven de las especialidades del Derecho sustantivo y de la organización propia del País Vasco). Esta doble naturaleza del fundamento competencial induce, por otra parte, teniendo en cuenta que la función normativa en la CAPV tiene espacios compartidos con los órganos forales de los respectivos territorios históricos, a la recepción común por el Parlamento Vasco en el ordenamiento autonómico de los principios que informan el régimen jurídico de las Administraciones públicas, lo que fundamenta la sujeción de las Diputaciones forales cuando elaboren disposiciones generales, de acuerdo con sus propias normas de organización, régimen y funcionamiento, a los principios que se infieren de esta ley, en función de las especificidades formales y materiales que caracterizan sus normas"*.

Por lo demás, respecto a la revisión del procedimiento de elaboración de disposiciones de carácter general, es la propia necesidad de apuntalar la viabilidad jurídica del procedimiento vigente la que motiva de manera más urgente este proyecto, a la vista de las normas básicas introducidas por la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas y, en menor medida, la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.



Era berean, oso kontuan izan behar dira Gardentasunari, informazio publikoa eskuratzeko bideari eta gobernu onari buruzko abenduaren 9ko 19/2013 Legeak aurreikusitako arauak. Izan ere, lege hori indarrean sartzen den heinean, proiektu honen xedearekin zerikusia duten hainbat betebeharrak ezarriko ditu, oinarritzeko legeria gisa. Alde horretatik erreferentzia izango dira, era berean, beste lege proiektu batzuk ere, jaurlaritzaren legegintza-programan legegintzaldi honetan arlo horretan lege proiektu berri bat egitea aurreikusita baitago, programa hori bera gauzatzen ez den bitartean.

### ***Bideragarritasun materialaren estimazioa***

Lege berria alderdi materialean ere bideragarria izango da, jada abian dauden eta soberan frogatuta dauden prozeduretan aplikatu behar baita. Alde horretan, legea aplikatzen bildutako esperientzia informaziorako iturri garrantzitsua da, ildo honetan jorratzen den edozein proiektuk izan ditzakeen eraginei dagokienez.

Gainontzean, proiektuari esker prozeduraren efikazia hobetuko da, legeak bere gogoetarako oinarri erabiltzen dituen informazioaren eta arauen kalitate-bermearen ikuspuntutik; halaber, eraginkortasuna ere hobetuko da, araugintza prozesuen barruan gogoeta egiteko, prestatzeko eta erabakiak hartzeko prozesuen arintasunaren ikuspuntutik. Alde horretan, funtzionamenduaren arauak dagokienez, prozedura eta Administrazioa modernizatzen dira, besterik gabe formalak diren edo bikoiztuta dauden zama burokratikoak ahal den neurrian murriztuz, eta bitarteko elektronikoen erabilera nahiz prozedurei buruzko informaziorako eta sarbiderako bermeak sustatuz.

### ***Ordenamendu juridikoaren gaineko ondorioak***

Lege berriak indarreko honako arau hauei eragingo die:

También hay que tener muy en cuenta las normas previstas por la ley 19/2013, de 9 de diciembre, "de Transparencia, Acceso a la Información Pública y Buen Gobierno" que, a medida que vaya entrando en vigor impondrá, como legislación básica, una serie de obligaciones relacionadas con el objeto de este proyecto. En este sentido serán referentes igualmente otros proyectos de ley, en la medida en que está previsto en el Programa Legislativo del Gobierno para esta legislatura la elaboración de un nuevo Proyecto de Ley en la materia, y en tanto el mismo no se materialice.

### ***Estimación de viabilidad material***

La nueva ley también será viable materialmente, porque su aplicación se basa en procedimientos que ya están en marcha y que están sobradamente testados. En este sentido, la experiencia en su aplicación supone una fuente importante de información respecto a los eventuales impactos de cualquier proyecto que se aborde en este sentido.

Por lo demás, el proyecto supondrá mejorar tanto la efectividad o eficacia del procedimiento, desde el punto de vista de la información en que esta base sus reflexiones y la garantía de la calidad de las normas, como la eficiencia desde el punto de vista de la agilidad de los procesos de reflexión, elaboración y toma de decisión, en los procesos normativos. En este sentido, respecto a las normas de funcionamiento implica la modernización del procedimiento y de la Administración, reduciendo en lo posible las cargas burocráticas meramente formales o duplicadas y promoviendo el empleo de los medios electrónicos así como las garantías de información y acceso sobre los procedimientos.

### ***Repercusiones en el ordenamiento jurídico***

La nueva Ley afectará a las siguientes normas vigentes:



- Xedapen Orokorrak Egiteko Prozedurari buruzko abenduaren 22ko 8/2003 Legeari.

Xedapen orokorrak egiteko prozedurari dagozkion xedapen zehatzak berrikusteko aukera aztertu ahalko da, honako arau hauei dagokienez:

- Azaroaren 24ko 9/2004 Legea, Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoari buruzkoa.

- Jaurlaritzaren Legea

- Kontrol Ekonomikoaren Legea

- Gizonen eta emakumeen arteko berdintasunerako legea

- Funtzio publikoaren legea

- Euskararen erabilera normalizatzeko legea

- ETE-ei eta ekintzaileei laguntzeko legea

- Prozeduraren barruan nahitaezko txostenak eskatuz xedapen orokorrak egiteko prozedurari eragiten dioten beste lege edo erregelamendu-arau batzuk.

**Zer eragin izango duen eragindako administrazioaren aurrekontuetan, dagokion gaian eta, halakorik badago, dagokion jardueraren sektorean**

Lege berria aplikatuz ez da gastua handituko. Izan ere, legearen edukietatik ondorioztatzen diren eginkizunak berdinak izango dira, edo behintzat homologatzeko modukoak, orain arte egin direnekin alderatuta, eta hala izan ezean, eduki horietatik ondorioztatzen diren eginkizun berriak oinarritzko legerian aurreikusita dagoenetik eratorriko lirateke neurri handi batean. Nolanahi ere, eginkizun batzuk zein besteak langile publiko guztien berezko eginkizun gisa beteko dira, eta lanpostuen edukien bilakaerari erreparatuko zaio, eta ez zeregin berbera duten zerbitzu berrien sorrerari.

Labur esanda, lehendik egiten ziren zerbitzu publikoko prozesuen kudeaketan modu ezberdinean lan egitean datza.

Beste aldetik, araudi horrek gastuaren

- Ley 8/2003 de 22 de diciembre, del Procedimiento de Elaboración de las Disposiciones de Carácter General.

Podrá considerarse la revisión de disposiciones concretas, relativas al procedimiento de elaboración de disposiciones de carácter general, en relación a las siguientes normas:

- Ley 9/2004, de 24 de noviembre, de la Comisión Jurídica Asesora de Euskadi

- Ley de Gobierno

- Ley de control económico

- Ley de igualdad de hombres y mujeres

- Ley de función pública

- Ley de normalización del uso del euskera

- Ley de apoyo a pymes y emprendedores

- Otras leyes o normas reglamentarias que afecten al procedimiento de elaboración de disposiciones de carácter general mediante la exigencia de informes preceptivos como parte del procedimiento.

**Incidencia en los presupuestos de la Administración afectada, en la materia concernida y, en su caso, en el sector de actividad de que se trata**

La aplicación de la nueva Ley no conllevará un incremento del gasto, ya que las funciones que de sus contenidos se deriven serán iguales o al menos homologables con las que ya se vienen ejerciendo y, caso de no ser así, las nuevas funciones que en su caso se derivaran de sus contenidos vendrían en todo caso obligadas en gran medida de lo ya previsto en la legislación básica. En todo caso, tanto unas como otras se desplegarán como funciones propias del conjunto del personal empleado público, en una visión de evolución de los contenidos de los perfiles de sus puestos de trabajo, y no como la creación de nuevos servicios que se ocupen de ello.

En definitiva, se trata de trabajar de un modo distinto en la gestión de los mismos procesos de servicio público que ya se ejercen.



arrazionalizazioa eta kontrol handiagoa ekartzea aurreikusten da, prozedura malgutzeko eta kargak arintzeko neurriengatik, horiek efikaziaren eta efizientziaren gehikuntza ekarriko baitute.

### **Egin beharreko tramiteak eta txostenak**

Lege berria onartu ahal izateko, proiektuaren administrazio-izapideari jarraitu behar zaio; hots, abenduaren 22ko 8/2003 Legean, Xedapen Orokorrak Egiteko Prozedurarenean, ezarritako prozedurari.

Legearen edo erregelamenduaren proiektua edo aurreproiektua prestatu baino lehen, kontsulta publiko bat bideratuko da, hasteko agindu hau administrazio eskudunaren webgunean argitaratuz, eta agindu horretan jasoko da zer iritzi duten etorkizuneko arauak uki ditzakeen subjektuek eta antolakunderik ordezkagarrienek puntu hauei buruz:

- a) Ekimenaren bitartez konpondu nahi diren arazoak.
- b) Arau hori onestea beharrezko eta egoki den.
- c) Arauaren helburuak.
- d) Izan litezkeen bestelako aukera erregulatzaile eta ez-erregulatzaileak.

Lege-aurreproiektuaren lehenengo testu bat idatzi ahal izateko behar diren ekintzen ondoren, testu hori bi hizkuntzetan idatziko da, Jaurlaritzaren Kontseiluak horri buruz hartutako Erabakiko aurreikuspenen arabera. Onetsitako testu elebiduna atxikita daukan aurreko onarpenaren agindua eman ondoren, horrela egindako araudi-aurreproiektuak nahitaezkoak diren txostenak edo beste tramite batzuk jasan beharko ditu, arauzko xedapenak egiteko indarrezko prozeduraren arabera.

Beherago zehaztuko diren entzunaldi

Por otra parte se prevé que esta regulación conlleve una racionalización y mayor control del gasto, por las medidas de flexibilización del procedimiento y minimización de cargas, que habrán de redundar en un aumento de la eficacia y eficiencia de las mismas.

### **Trámites e informes procedentes por razón de la materia**

Para aprobar la nueva ley será necesario seguir la tramitación administrativa pertinente del proyecto, conforme al itinerario que fija nuestra ley 8/2003, de 22 de diciembre, "del Procedimiento de Elaboración de las Disposiciones de Carácter General".

Con carácter previo a la elaboración del proyecto o anteproyecto de ley o de reglamento, se sustanciará una consulta pública, mediante la publicación de la presente Orden de iniciación a través del portal web de la Administración competente en la que se recabará la opinión de los sujetos y de las organizaciones más representativas potencialmente afectados por la futura norma acerca de:

- a) Los problemas que se pretenden solucionar con la iniciativa.
- b) La necesidad y oportunidad de su aprobación.
- c) Los objetivos de la norma.
- d) Las posibles soluciones alternativas regulatorias y no regulatorias.

Tras las actuaciones que se requieran para que pueda abordarse la redacción de un primer texto del anteproyecto de ley, éste se redactará ya de un modo bilingüe siguiendo las previsiones del Acuerdo de Consejo de Gobierno al respecto. El anteproyecto normativo así elaborado, una vez sea objeto de la Orden de aprobación previa a la que se adjuntará el texto bilingüe aprobado, deberá someterse a los informes u otros



tramiteez gain, bidezkozat jotzen da jendaurrean jartzeko tramitea, 8/2003 Legearen 8. artikuluan xedatuta dagoenaren arabera, bai arautu beharreko gaiaren zeharkakotasunarengatik, bai 2000ko abenduaren 7ko Europar Batasunaren Oinarritzko Eskubideen Gutunean jasotako printzipioak betetzeagatik. Gutun horrek 11. artikuluan informazio-askatasuna onartzen du, 41. artikuluan administrazio ona izateko eskubidea, eta 42. artikuluan erakundeen agiriak eskuratzeko eskubidea. Eta hori, antzeko funtzionalitatea betez irekita mantendu daitezkeen beste partaidetza-bide batzuk jokoan jartzea kaltetu gabe, aurreproiektua Irekian erakutsita eta bide horretatik iritsi daitezkeen ondoriozko iruzkinak eta iradokizunak hartuta gertatuko litzatekeen bezala.

Tramitatzen hasteko aurretiaz onesten den testuan azkenik jasotzen diren edukien arabera, autoebaluazioa egingo da, araudiak genero-berdintasunaren arloan duen eragina haztatzeko eta, eta erregulazioa izaeraz antolamenduzkoa denez, eta hori txostenetik salbuesteko kasuetako bat denez, genero eragina ebaluatzeko tramitea bidezkoa den ala ez erabakitzeko.

Arrazoi berberengatik, hasieran ez dira beharrezkoak Euskadiko Kontsumoko Kontsulta Batzordearen eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoaren eta Ekonomia eta Gizarte Batzordearen txostenak; dena dela, hori geroago berrikusi ahalko da, aurreko onarpen tramitea egin ondoren.

Aipatutako arrazioen babespean, egin behar diren tramiteak honako hauek izango dira:

-Gobernantza Publiko eta Autogobernu Sailaren zerbitzu juridikoen nahitaezko txostena, bai eta Herritarrak Hartzeko eta Administrazioa Berritzeko eta Hobetzeko Zuzendaritzaren eta Hizkuntza Politikako Zuzendaritzaren aurretiko txostenak ere.

-Entzunaldia emango zaie enpresa- eta

trámites que resulten preceptivos con arreglo al vigente procedimiento de elaboración de disposiciones normativas.

Además de los trámites de audiencia que más abajo se detallan, se considera procedente el trámite de información pública, conforme a lo dispuesto en el artículo 8 de la ley 8/2003, tanto por el carácter transversal de la materia objeto de regulación, como de conformidad con los principios recogidos en la "Carta de los Derechos Fundamentales de la Unión Europea" de 7 de diciembre de 2000, que reconoce en su artículo 11 la libertad de información, en su artículo 41 el derecho a una buena administración, y en su artículo 42 el derecho de acceso a los documentos de las instituciones. Y ello, sin perjuicio de que puedan ponerse en juego otros cauces participativos que se pueden mantener abiertos cumpliendo una funcionalidad similar, como sucedería con la exposición del anteproyecto en Irekia y la recepción de los consiguientes comentarios y sugerencias que puedan llegar por ese cauce.

En función de los contenidos que finalmente se recojan en el texto que sea objeto de aprobación previa para su tramitación, se realizará una autoevaluación al objeto de ponderar la incidencia de la normativa en materia de igualdad de género y la pertinencia o no, en virtud del carácter esencialmente organizativo de la regulación, que configura un supuesto de la exclusión del informe, del trámite de evaluación del impacto de género.

Por idénticos motivos, no se entienden procedentes en principio los informes de la Comisión Consultiva de Consumo de Euskadi, así como del Consejo Económico y Social y de la Agencia Vasca de Protección de Datos, sin perjuicio de que esta estimación previa deba ser objeto de revisión con posterioridad al trámite de aprobación previa.



sindikatu-erakundeei, bai eta EAeko erakunde-multzoari ere, EUDEL-en eta hiru foru aldundien iritzien eskaeraren bidez. Era berean, Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazio Orokorraren sail guztietara bidaliko da, izan litezkeen alegazioetarako.

-Aldez aurretik inplementatuko diren karga administratiboen eta herritarrentzako izango dituzten kostuen azterketa jasoko duen memoria ekonomikoa eginda, Kontrol Ekonomikoko Bulegoaren nahitazko txostena eskuratuko da.

-Halaber, espedienteari prozedura osoaren memoria laburra erantsiko zaio, adierazitako 8/2003 Legeak adierazitako moduan.

-Azkenik, Jaurlaritzaren Kontseilura bidali aurretik, Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoaren irizpena jasoko da, Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoaren azaroaren 24ko 9/2004 Legean xedatutakoaren arabera.

### ***Europar Batasunaren aurrean egin beharreko tramiteak***

Lege-proiektu honi dagokionez, ez da tramiterik egin behariko Europar Batasunaren aurrean, kontuan hartuta arauaren aplikazio-eremua eta helburua eta xedea.

### ***Idazketa elebidunerako metodoa***

Euskararen 10/1982 Legearen 8.1 artikulua betetze aldera, HAEEko Itzultzaileen Zerbitzu Ofizialak itzuliko du erregelamenduzko araudiaren testuaren gaztelaniazko/euskarazko bertsioa, lege-proiektu baten testua denez.

Era berean, adierazitako moduan, Gobernu Kontseiluaren 2013ko maiatzaren 14ko Erabakiari jarraituko zaio; bertan onartu zen lege, legegintza-dekretu, dekretu edo agindu izango diren xedapen orokorren idazketa elebidunerako neurriak

Al amparo de las razones aludidas, los trámites a desplegar serán los siguientes:

-El informe preceptivo de los servicios jurídicos del departamento de Gobernanza Pública y Autogobierno, así como los informes previos de la propia Dirección de Atención a la Ciudadanía e Innovación y Mejora de la Administración, y de Política Lingüística.

-Se dará trámite de audiencia a las organizaciones empresariales y sindicales, así como al conjunto institucional de la CAE a través de la solicitud de parecer a EUDEL y a las 3 Diputaciones Forales. Igualmente se procederá a la remisión a todos los departamentos de la Administración general de la Comunidad Autónoma de Euskadi, a efectos de posibles alegaciones.

-Previa elaboración de la pertinente memoria económica, que contendrá un análisis de las cargas administrativas que en su caso se implementen y de sus costes para el conjunto de la ciudadanía, se recabará el informe preceptivo de la Oficina de Control Económico.

-Se acompañará así mismo al expediente, memoria sucinta de todo el procedimiento, en los términos indicados por la citada Ley 8/2003.

-Finalmente, con carácter previo a su sometimiento a Consejo de Gobierno, se recabará el dictamen de la Comisión Jurídica Asesora de Euskadi, de acuerdo con lo dispuesto en la Ley 9/2004, de 24 de noviembre, de la Comisión Jurídica Asesora de Euskadi.

### ***Trámites ante la Unión Europea***

No será necesario seguir ningún trámite ante la Unión Europea respecto a este proyecto de ley, teniendo en cuenta el ámbito de aplicación y el objeto y finalidad de la norma.



onartzeko erabakia; horrela, dagozkien negoziazio-, entzunaldi- eta kontsultazapideak testu elebidun osoarekin jarraituko dira. Halaber, testu elebidun osoa bidaliko da, instrukzioaren hurrengo faseetan halabeharrezko txostenak eta irizpenak eskatzerakoan.

#### **Bigarrena.-**

Lege Garapen eta Arau Kontrolerako Zuzendaritza izendatzea legegintza-prozedura hau tramitatu behar duen organo gisa, zuzendaritza horri *"herri administrazioen araubide juridikoaren eta administrazio-prozedura erkidearen eremuan beharrezko den arau oro prestatu eta garatzeko"* esleitzen zaion eskumenaren arabera (Gobernantza Publiko eta Autogobernu Sailaren egitura organikoa eta funtzionala ezartzeko apirilaren 11ko 71/2017 Dekretuaren 14. artikulua, 1. idatzatiko e) epigrafea), eta Sailaren egitekoekin eta jardun-arloekin (Lehendakariaren azaroaren 26ko 24/2016 Dekretua, Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazio sailak sortu, ezabatu eta aldatzen dituen eta horien egitekoak eta jardun-arloak finkatzen dituen, 6. artikulua)".

#### **Hirugarrena.-**

Legesarea izeneko lankidetzaguneari Agindu honen berri emango da, xedapen orokorrak tramitatzeko jarraibideak onartu zituen Jaurlaritzaren Kontseiluaren 2010eko abenduaren 28ko Erabakian xedatutakoa betez.

#### **Método para la redacción bilingüe**

El sistema que se utilizará para el cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 8.1 de la Ley 10/1982 del Euskera será la traducción por el Servicio Oficial de Traductores del IVAP de la versión castellana/euskera del texto normativo, al tratarse del texto de un proyecto de ley.

Así mismo, como ya se ha indicado, en este aspecto se seguirá el acuerdo de Consejo de Gobierno de 14 de mayo de 2013 "por el que se aprueban las medidas para la elaboración bilingüe de las disposiciones de carácter general que adopten la forma de ley, decreto legislativo, decreto u orden", de forma que los trámites de negociación, audiencia y consulta que procedan, se seguirán con el texto completo bilingüe y también será texto completo bilingüe el que se remitirá a los efectos de la solicitud de informes y dictámenes preceptivos en las siguientes fases de instrucción.

#### **Segundo.-**

Designar a la Dirección de Desarrollo Legislativo y Control Normativo, como órgano encargado de la tramitación de este procedimiento legislativo, de acuerdo con la competencia atribuida a la misma para *"elaborar y desarrollar cuantas normas se precisen en el ámbito del régimen jurídico de las Administraciones Públicas y del procedimiento administrativo común"*, en el epígrafe e) del apartado 1 del artículo 14 del Decreto 71/2017, de 11 de abril, por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Gobernanza Pública y Autogobierno", y con las funciones y áreas de actuación del Departamento en el artículo 6 del Decreto 24/2016, de 26 de noviembre, del Lehendakari, de creación, supresión y modificación de los Departamentos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de determinación de funciones y áreas de actuación de los mismos".

**Tercero.-**

Dar a conocer en el espacio colaborativo Legesarea la presente Orden, de conformidad con lo dispuesto en el Acuerdo de Consejo de Gobierno de 28 de diciembre de 2010, por el que se aprueban las instrucciones de tramitación de disposiciones de carácter general.

Vitoria-Gasteizen, 2017ko urriaren 26ean  
En Vitoria-Gasteiz, a 26 de octubre de 2017

Josu Iñaki Erkoreka Gervasio  
**GOBERNANTZA PUBLIKO ETA AUTOGOBERNUKO SAILBURUA**  
**CONSEJERO DE GOBERNANZA PÚBLICA Y AUTOGOBIERNO**